



Thứ Năm, ngày 23 tháng 6 năm 2022

TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Thời Gian: 5:30 p.m.

Số: Bình Thường #16 - 21/22

BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO NGÀY 23 THÁNG 6 NĂM 2022 SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN QUA ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI VÀ QUA (“ZOOM” VIDEO CONFERENCING). VĂN PHÒNG CỦA HỌC KHU VÀ PHÒNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ SẼ KHÔNG CÓ MỞ CHO CÔNG CHÚNG THAM DỰ VÀ THAM GIA VÀO BUỔI HỌP CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI VĂN PHÒNG HỌC KHU. CÁC THÀNH VIÊN CỦA CỘNG ĐỒNG CÓ THỂ THAM DỰ VÀ GÓP Ý Ở BUỔI HỌP CÔNG KHAI QUA CÁC CÁCH SAU ĐÂY:

1. Zoom – Trục tiếp quay phim Buổi Họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và người trong cộng đồng có thể dùng dấu “Giơ Tay” để hỏi để góp ý.

2. ZOOM MEETING CÓ THỂ DÙNG CÁCH SAU ĐÂY:

Join Zoom Meeting <https://arusd-org.zoom.us/j/85135649986>

One tap mobile

+16699006833, Meeting ID: 851 3564 9986# US (San Jose)

BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:

1. Live stream Youtube English Channel “AlumRock TV”

<https://www.arusd.org/alumrocktv>

Để tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật và Sắc Lệnh N-08-21, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt, Khuyết Tật-Có liên quan đến sửa đổi hay nhu cầu, gồm có các cách trợ giúp hay các dịch vụ để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Tổng Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822 hãy gửi điện thư cho maribel.carrillo@arusd.org ngay lập tức để Học Khu sẽ sắp xếp và chuẩn bị thiết bị để tham dự vào buổi họp.

1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI-BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1.01 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / CÔNG NHẬN ĐẤT ĐAI - Ban Hội Đồng Quản Trị của Học Khu Alum Rock Union Elementary School District xác nhận rằng các trường học và phòng ốc của Học khu nằm trên vùng đất của người Muwekma Ohlone, và Ban Hội Đồng Quản Trị cũng thừa nhận với sự tôn trọng và tôn kính Bộ Lạc Muwekma Ohlone của Vùng Vịnh San Francisco đối với việc chăm sóc các vùng đất này; ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH ANDRES QUINTERO.

1.02 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

1.03 ĐÓN CHÀO VÀ GIẢI THÍCH VỚI MỌI NGƯỜI: Bất cứ ai cũng có thể phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Nếu ai muốn phát biểu ý kiến có thể dùng dấu “Giơ Tay” trong Zoom đã được ghi phía trên khi mục được nói đến. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị có quyền giới hạn tổng số lời giải thích của công chúng cho bất cứ mục nào trong tờ chương trình mà không được quá 20 phút. Những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào nằm trong phạm vi quyền hạn của Học Khu mà không có trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến ở mục 2.01 trong tờ chương trình được ghi dưới đây.

2. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

2.01 NHỮNG CÔNG CHÚNG NÀO MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN MÀ KHÔNG CÓ Ở TRONG MỤC CỦA TỜ CHƯƠNG TRÌNH: XIN PHÉP ĐỀ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị mà không có trong tờ chương trình. (Nếu vấn đề thảo luận đã được ghi trong tờ chương trình này, xin vui lòng cho lời giải thích khi mục đó được nói đến.) Những ai muốn phát biểu ý kiến nằm trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị mà không có trong tờ chương trình nên dùng dấu “Giơ Tay” trong Zoom đã được ghi phía trên khi mục 3.01 được nói đến. Đạo Luật Brown Act không cho Ban Hội Đồng Quản Trị nói những mục nào không có ghi trong tờ chương trình nhưng Ban Hội Đồng Quản Trị có thể đưa cho nhân viên bất cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ để nhân viên theo dõi vào lúc đó. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị có quyền giới hạn tổng số lời giải thích của công chúng cho bất cứ mục nào trong tờ chương trình mà không được nói quá 20 phút. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

3. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG

3.01 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

3.02 Nghiệp Đoàn Teamsters.

3.03 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

3.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

3.05 Tổng Giám Đốc Học Khu.

3.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

4. VIỆC LÀM CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).

4.01 Phê duyệt Mức chi cho Bảng Thạc sĩ của Giám đốc.

4.02 Thảo Luận/ Duyệt Xét Xem để Chuẩn Thuận Quyết Định Số 64-21/22 Cho phép có các buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và các buổi họp của Các Ủy Ban trong Học Khu được họp trên mạng theo như Đạo Luật Brown Act Cho Khoảng Thời Gian từ ngày 24 tháng 6 năm 2022 đến ngày 25 tháng 7 năm 2022.

4.03 Thông qua Nghị quyết số 62-21 / 22 Thự tự Bầu cử, Đặc điểm kỹ thuật của Lệnh Bầu cử và Yêu cầu Hợp nhất.

4.04 Phê duyệt Kế hoạch Chiến lược ARUSD.

4.05 Phê duyệt Gia hạn Hợp đồng Dịch vụ Pháp lý với Rehon & Roberts, APC.

5. HÀNH CHÍNH -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).

5.01 Thông qua Ngân sách Đề xuất 2022-23 của Học khu.

5.02 Phê duyệt Hợp đồng với các Giải pháp Thay thế ARC cho Dịch vụ Tư vấn Năng lượng.

6. CHƯƠNG TRÌNH GIẢNG DẠY--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

6.01 Phê duyệt chung cho Kế hoạch Vườn trẻ và Thực thi Kế hoạch Học khu ở Trường Tiểu học Alum Rock Union.

6.02 Phê duyệt Hợp đồng Chương trình Mầm non Tiểu bang California (CSPP) CSPP-2537.

6.03 Phê duyệt THINK Together Chi định Chương trình Mầm non Tiểu bang California (CSPP) Trách nhiệm của Cơ sở - Adelante I.

6.04 Phê duyệt THINK Together Chỉ định Chương trình Mầm non Tiểu bang California (CSPP) Trách nhiệm của Cơ sở - Adelante II.

6.05 Lộ trình để Chứng Thực Thành Tích Giải Thưởng Song Ngữ của Học Sinh (Chỉ Thông tin).

6.06 Xem xét và phê duyệt Kế hoạch giải trình trách nhiệm kiểm soát địa phương 2022-2023 (LCAP), Cập nhật hàng năm LCAP 2021-2022, Tổng quan về Ngân sách 2022-2023 dành cho Phụ huynh và Bổ sung LCAP 2022-2023.

6.07 Kế hoạch giải trình kiểm soát địa phương (LCAP) 2022/2023: Aptitud Community Academy (Chỉ thông tin).

6.08 Diễn tiến của các chỉ số hoạt động địa phương (Chỉ thông tin).

7. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

7.01 Chuẩn Thuận Bản Lương Bổng cho Nhân Viên Làm Thẻ trong trường học có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2022.

7.02 Phê duyệt chức vụ mới và Chi Tiết của Công Việc - Chuyên gia trị liệu nghề nghiệp "Occupational Therapist"

7.03 Phê duyệt chức vụ mới và Chi Tiết của Công Việc - Người giám sát can thiệp hành vi "Behavior Intervention Supervisor"

7.04 Từ chức (Chỉ thông tin).

8. HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho là thông tin.

8.01 Phê duyệt Hợp đồng với Maxim Healthcare Staffing cho Niên Khóa 2022/2023. Hợp đồng này dành cho Dịch vụ Trị liệu bằng giọng nói tại các địa điểm khác nhau mà nhu cầu đã được xác định theo IEP của học sinh. Đề trình bởi: Ban Giáo Dục Đặc Biệt, \$ 894.600 đô la.

8.02 Phê duyệt Hợp đồng với VocoVision LLC DBA: Blazerworks cho Dịch vụ Trị liệu những hoạt động hàng ngày tại các địa điểm khác nhau trong Niên Khóa 2022-2023. Dịch vụ Hỗ trợ Tư vấn Hành vi Sức khỏe Tâm thần cũng sẽ được cung cấp tại Ocala ED Program. Ngoài ra, hợp đồng này bao gồm Chương trình kéo dài thêm cho Niên Khóa 2021/2022 và Niên Khóa 2022/2023. Đã đề trình bởi: Phòng Giáo dục Đặc biệt, \$ 487,620 đô la.

8.03 Phê duyệt việc sử dụng Hợp đồng GSA-Căn cứ trên CMAS số 47QSWA18D003K (CMAS # 3-18-84-0054D) được trao cho ICU Technology. Hợp đồng này dành cho việc mua các thiết bị phát hiện hút thuốc vape cho tất cả các điểm trường của Học khu dựa trên "Trợ cấp Hòa giải Thuốc lá của California". Đề trình bởi: Phòng Công nghệ, \$ 208.845,30 đô la.

9. GIA HẠN THÊM HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho là thông tin.

9.01 Phê duyệt Gia hạn Hợp đồng cho Niên Khóa 2021-2022 với Swing Education. Hợp đồng này cung cấp sản phẩm được chứng nhận và thay thế. Đề trình bởi: Phòng Nhân sự, \$ 20,100 đô la.

10. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

10.01 Phê duyệt / Phê chuẩn Thông báo Việc làm và Thay đổi Tình trạng / Ngày 23 tháng 6 năm 2022.

10.02 Phê duyệt Chấp nhận các khoản đóng góp.

10.03 Phê duyệt Chấp nhận Tài trợ / Thông báo Giải thưởng.

10.04 Phê duyệt việc thông qua Hợp đồng có thể kèm theo các hạng mục như Thiết bị, Vật liệu, Vật tư và Dịch vụ (dịch vụ phi xây dựng).

10.05 Phê duyệt các Hợp đồng Dịch vụ Chuyên nghiệp-Các Công ty / Tổ chức.

10.06 Ghi danh Hiện tại (Chỉ Thông tin).

11. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI

11.01 BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ họp Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 9:00 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

11.02 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

11.03 HỘI THẢO VỚI HỢP ĐỒNG PHÁP LÝ - Tranh tụng dự kiến: tiếp xúc đáng kể với vụ kiện tụng theo đoạn (2) hoặc (3) của tiểu mục (d) của Bộ luật Chính phủ Mục 54956.9: Một (1) trường hợp tiềm năng

11.04 HỘI THẢO VỚI HỘI ĐỒNG PHÁP LÝ — ĐIỀU CHỈNH HIỆN TẠI (Đoạn (1) của tiểu mục (d) của Phần 54956,9): CTG Construction, Inc. v. Alum Rock Union Elem. Khu học chánh, Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara vụ án số. 20CV367630; Vụ kiện của Khu học chánh Alum Rock Union kiện Karen Martinez, Tòa Thượng Thẩm Quận Santa Clara vụ án số. 21CV381923; Khu học chánh Alum Rock Union kiện Dolores Marquez, Tòa Thượng Thẩm Quận Santa Clara vụ án số. 20CV372554; Khu học chánh Alum Rock Union kiện Esau Herrera, Tòa Thượng Thẩm Quận Santa Clara vụ án số. 21CV382117.

11.05 BỔ NHIỆM NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC /CÔNG VIỆC LÀM (Bộ luật Chính phủ Mục 54957): Chức Vụ: Trợ lý Hiệu trưởng.

12. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI

12.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Tổng Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, phải được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

13. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – DÙNG ZOOM CHO BUỔI HỌP TRÊN MẠNG

13.01 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

14. KẾT THÚC

14.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

15. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI

15.01 Ngày 21 tháng 7 năm 2022 (Niên Học 2022-2023).